



# くるくる・ハンブル

뽕글·한글

あれこれ号 その3

\*\*\*\*\*

§ パッチム編 - 下に付いてる -

§ 鼻音化編 - 風に吹かれて -

1.無気音系

2.流音系

§ 流音化編 - 流れていくと -

\*\*\*\*\*

§ パッチム編 - 下に付いてる -

パッチムとは、文字の下半分に付いている子音のこと。赤い丸の部分です。

물 받침 김치 화장실

無気音系	k	ク	ㄱ
	t	ツ	ㅌ・ㅈ
	p	プ	ㅍ
鼻音系	ng	ン	ㅇ
	n		ㄴ
	m	ム	ㅁ
流音系	l	ル	ㄹ

국 kuk クック スープ

곧 kot コツ すぐ

옷 ot オツ 衣類

집 chip チプ 家

강 kang カン 川

산 san サン 山

짐 chim チム 家

달 tal タル 月

ngはニホ<sup>ン</sup>ゴの<sup>ン</sup>、nはニホ<sup>ン</sup>トウの<sup>ン</sup>、mはニホ<sup>ン</sup>マの<sup>ン</sup>。

ngは、鼻の奥を詰めて、<sup>ン</sup>。

nは舌の先を上歯の根もとにつけて、<sup>ン</sup>。

mは唇を閉じて、<sup>ン</sup>。

ただし。実は、パッチム、もう少しあるんです。

無気音系	k	ク	ㄱ · ㄲ · ㅋ
	t	ツ	ㄷ · ㅌ · ㅈ · ㅊ · ㅊ · ㅌ · ㅍ · ㅍ
	p	プ	ㅍ · ㅍ
鼻音系	ng	ン	ㅇ
	n		ㄴ
	m	ム	ㅁ
流音系	l	ル	ㄹ

激音も含め、一つの文字だけでパッチムになっているもののことを、特に、**홀받침**、hotppatch'im、ホッパッチムと呼びます。

**홀**は単一、一つ、という意味です。

濃音もパッチムになり、**쌍받침**、ssangbatch'im、サンバッチムと呼ばれます。

**쌍**は、双と言う意味。

ですが、ㄷ、ㅌ、ㅈ、ㅊのパッチムはありませんし、ㄱパッチムの付いた言

葉はとても少ないですし、ㄷ パッチムは **있다** と、**~겠다** と過去形以外には使われません。安心してください。

激音のパッチムとサンパッチムのついた言葉をいくつかあげておきます。

부엌	pu <b>ŏk</b>	プオ <b>ク</b>	台所	젓	ch <b>ŏt</b>	チョ <b>ッ</b>	乳
끝	kk <b>ŭt</b>	ク <b>ッ</b>	終わり	빛	pit	ピ <b>ッ</b>	光
앞	ap	ア <b>プ</b>	前	옆	y <b>ŏp</b>	ヨ <b>プ</b>	横、そば
있다	it <b>ta</b>	イ <b>ッタ</b>	ある	밖	pa <b>k</b>	パ <b>ク</b>	外

なお、**ㅎ** が後ろに音がなく、そのまま **t** と読まれるのは、**히응** の時だけです。 **히응** hi**ŭt** ヒウ**ッ** ヒウ**ッ**(**ㅎ** の名称)

ㄷ も、そのまま **t** と読まれることは、ほとんどありません。さて、あとひといき。パッチムには、全部でこれだけ種類があります。

無気音系	k	ク	ㄱ	ㄱ ㄲ ㅋ
	t	ッ	ㅌ	ㅌ ㅍ ㅊ ㅌ
	p	プ	ㅍ	ㅍ ㅑ ㅓ ㅕ
鼻音系	ng	ン	ㅇ	
	n		ㄴ	ㄴ ㄷ
	m	ム	ㅁ	ㅁ
流音系	l	ル	ㄹ	ㄹ ㄹ ㄹ ㄹ ㄹ

はい。パッチムは、これですべてです。

違う子音が並んでいるパッチムを、特に **겹받침**、kyöppatch'im、キョツパッチムと呼びます。겹は重なり、層という意味です。

改めて並べてみると、けっこう、たくさんありますね。けれど、ご安心を。点線から右のパッチムは、右に行けば行くほど、出現の頻度が低くなります。つまり、探すのが難しい、珍しいパッチムなのです。

キョツパッチムのついた言葉をいくつかあげておきます。

삿 sak サク 賃金      닭 tak タク 鶏

넓적하다 nöpchök'ada ノプチヨカダ 広い

값 kap カプ 値段      읊다 üpta ウプタ 吟じる

앉다 antta アンツタ 座る      안다 ant'a アンタ しない

삼 sa:m サム 生、生きること

여덟 yödöl ヨドル 八つ      외곶 wegol ウェゴル 一筋

잃다 ilt'a イルタ 失う

핥다 haltta ハルツタ 舐める、しゃぶる

まずは、表の左側、基本的なパッチムの読み方をよく見てください。

そして、7種類の読み方があるということ、発音によって三つの系統に分けられる、ということ、よく理解してください。

子音と基本的なパッチム、その読まれ方の関係について、まとめて表にしてみると、次のようになります。

パッチム	k	t	p	t	
平音	k	t	p	s.sh	ch
	ㄱ	ㄷ	ㅍ	ㅅ	ㅊ
激音	k'	t'	p'		ch'
	ㅋ	ㅌ	ㅍ'		ㅊ'
濃音	kk			ss	
	ㄱㄱ			ㅅㅅ	
パッチム	ng	n	m	l	t
その他子音	-.ng-	n	m	r.l	h
	ㅇ	ㄴ	ㅁ	ㄹ	ㅎ

キョッパッチムの注意点。後ろに母音が来ると、左をパッチムとして読み、右を連音化させて読みます。

例えば。座ります、の 앉아요 は、実際の読み方は 안자요、つまり anjayo、と読みます。

キョッパッチムは他にも様々に音変化しますが、単語そのものの出現度が低いので、出てくるたびに少しずつ、ゆっくりと覚えていってください。

§ 鼻音化編 - 風に吹かれて -

1.無気音系

さて、改めまして、「**鼻音化**」にまいります。

無気音系パッチムであるk、t、p系パッチムは、ㄷ、ㄱが**後ろ**に來ると、**鼻音化**します。つまり、ㄱ、ㄷ、ㄹがㅇ、ㄷ、ㄱになるのです。

ところで。皆さんが最初に覚えた韓国語の挨拶。おそらく、これだったと思います。

안녕하십니까 こんにちは アンニョンハシムニカ

安寧でいらっしゃいますか、という意味で、一日中使えます。

みなさんおなじみの、この挨拶の中に、すでに鼻音化は出ているのです。

안녕하십니까

まず、そのまま拾い読みしてみましよう。annyŏnghashipnikka。

アンニョンハシ**プ**ニカ。

言いにくだけではなくて、なんだか、格好悪いですね。

もちろん、こんな読み方はしませんね。annyŏnghashimnikka、  
アンニョンハシ**ム**ニカ、と読むのが正しいのです。

このように、皆さんは既に鼻音化に出会い、体験しているはずなのです。

そして、この鼻音化。実に頻繁に起こります。

작년→장년 changnyŏn チャ**ン**ニョン 昨年

국민→궁민 kungmin ク**ン**ミン 国民

막내→망내 mangnae マ**ン**ネ 末っ子

부엌문→부엌문 puŏngmun プオンムン 台所の戸  
낚는다→낚는다 nangnŭnda ナンヌンダ 釣りをする

받는다→받는다 pannŭnda パンヌンダ 受け取る

있나요→있나요 innayo インナヨ ありますよ

젖는다→젖는다 chŏnnŭnda チョンヌンダ 濡れる

잇몸→잇몸 inmom インモム 歯茎

빛나다→빛나다 pinnada ピンナダ 輝く

입맛→입맛 immat イムマツ 口当たり

없는다→없는다 ōmnŭn オムヌン ない～

앞날→앞날 amnal アムナル 将来、未来

うひゃあ、いっぱいある。でも、次の表をよく見て下さい。無気音系のパッチムは、読み方は3種類に分けられます。つまり、鼻音も3種類ということです。

kパッチムの代表音は ㄱ、tパッチムの代表音は ㄷ、pパッチムの代表音は ㅂ、となります。

しかも、右半分のパッチムはめったに出てきませんから、まずは左半分をきちんと理解すれば大丈夫。

無気音系	k	ㄱ	ㄱ	ㄱ	ㄱ	ㄱ	ㄱ
	t	ㄷ	ㄷ	ㄷ	ㄷ	ㄷ	ㄷ
	p	ㅂ	ㅂ	ㅂ	ㅂ	ㅂ	ㅂ

発音が難しいものは辞書にも発音記号が記載されますから、チェックを入れながら読んで、少しずつ覚えていってください。

たくさんあるパッチムも、機能別に分類すると意外に少なく、効率的に覚えていけるもの。みなさんも、自分の好みの形にあれこれ分類して表を作ったりして楽しんでみて下さいね。

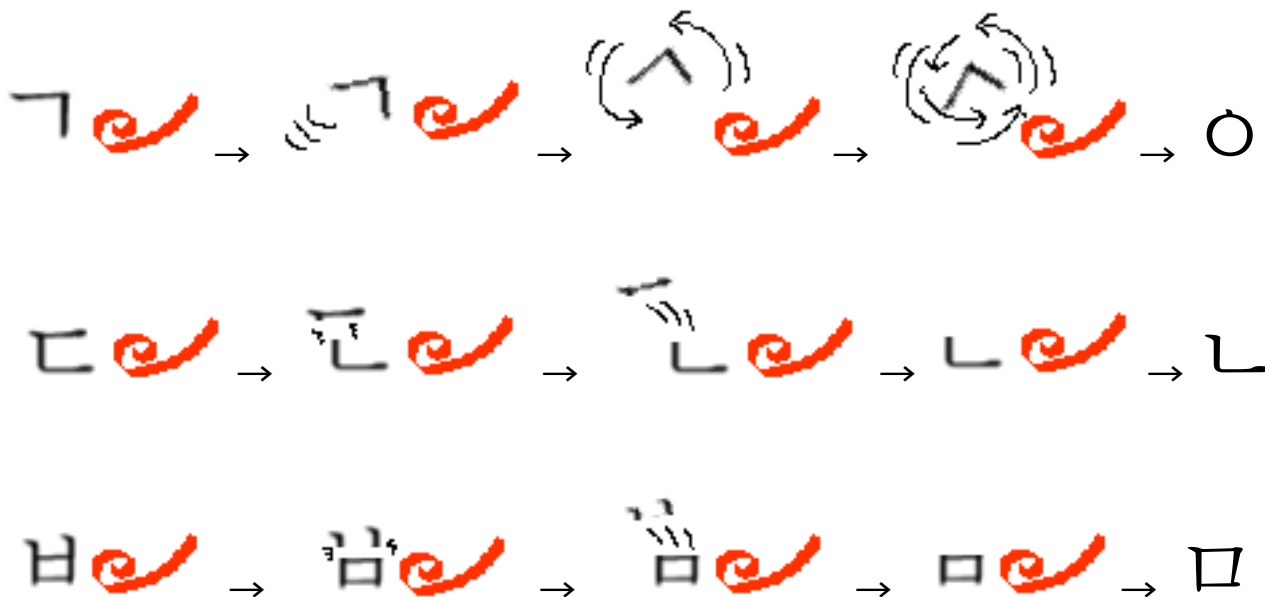
さて。鼻音化の覚え方、大宮流のコツ。

鼻音化したときのハングル文字の形の変化には、一定の法則があるのです。

鼻音化とは、ㄱ→ㅇ、ㄷ→ㄴ、ㅂ→ㅁ という現象ですね。

これを大宮は、独自に、というよりも勝手に名付けました。

「鼻息にふっ飛ばされて鼻音になっちゃった現象」。



この場合の鼻息は、後ろから吹いてきます。  
これまでの子音について、表にしてみました。



平音		k	t	p	s.sh	ch
		ㄱ	ㄷ	ㅍ	ㅅ	ㅊ
	濁音化	g	d	b		j
	鼻音化	ng	n	m		
	ㅇ	ㄴ	ㅁ			
激音		k'	t'	p'		ch'
		ㅋ	ㅌ	ㅍ'		ㅊ'
濃音		kk	tt	pp	ss	tch
		ㄲ	ㄸ	ㅃ	ㅆ	ㅊㅊ
その他子音		-.ng-	n	m	r.l	h
		ㅇ	ㄴ	ㅁ	ㄹ	ㅎ

たくさんあるようですが、よく見ると基本的な形は少なく、応用が多いのです。

何事も最初が肝心。発音と正確な綴りを覚えてくださいね。

## 2.流音系

さて。子音が鼻音になる現象を鼻音化とするならば、流音である ㄱ は鼻音化するのだろうか。

はい。鼻音化します。

ㄱ → ㄴ となるわけです。風は前から吹いてきます。



まず、ㄱは、ㄱ、ㄷパッチムが**前**に来ると、鼻音化します。

ただし、この鼻音化はちょっと複雑。ㄱも、ㄱ、ㄷパッチムも、いっぺんに鼻音化してしまいます。

독립→동닙 tongnip トンニプ 独立

막론→망논 mangnon マンノン 莫論

협력→협녁 hyŏmnyŏk ヒヨムニヨク 協力

십리→심니 shimni シムニ 十里

漢字語には、t 系パッチムはありません。そして、語頭にㄱが来るのも漢字語だけですから、ㄱの前にt 系パッチムが来ることはありません。

さらに、鼻音であるㅇ、ㄱが前に来ても鼻音化します。

승리→승니 sŭngni スンニ 勝利

침략→침낙 ch'imnyak チムニヤク 侵略

これらの現象は、ほぼ漢字語に限って起こります。  
漢字の意味と一緒に、少しずつ覚えていってください。

#### § 流音化編 - 流れていくと -

もうひとつやっかいなことに、流音化、という現象があります。

ㄱ+ㄴ、あるいはㄴ+ㄱになると、ㄴ→ㄱとなるのです。

ㄱ+ㄴ

칼날→칼랄 k'allal カルラル 刀の刃

달님→달림 tallim タルリム お月様

ㄴ + ㄹ

인류 → 일류 **illyu** **イルリュ** 人類

천리 → 철리 **ch'ölli** **チョルリ** 千里

ただし。特定の漢字の前ではまた話が違うのです。

란 欄、량 量、력 力、료 料、리 里、などの漢字の前に

ㄴパッチムがくる場合には、ㄹ → ㄴ となるのです。

생산량 → 생산량 **saengsan****nyang**

センサン**ニ**ヤン 生産量

판단력 → 판단력 **p'andann****yö**k

パンダン**ニ**ヨク 判断力

ちょっと強引ですが、表を作ってみました。

前 後ろ	ㄱ(k)	ㄷ(t)	ㅍ(p)	ㅇ	ㅇ	ㄴ	ㄹ
ㄴㅇ	ㄱ → ㅇ	ㄷ → ㄴ	ㅍ → ㅇ				ㄴ → ㄹ
ㄹ	ㄹ → ㄴ ㄱ → ㅇ		ㄹ → ㄴ ㅍ → ㅇ	ㄹ → ㄴ	ㄹ → ㄴ	ㄴ → ㄹ	

でも、これらの変化も、ほとんどの場合漢字語で起こります。

ㄹ のつく漢字には、しっかり目を光らせてくださいね。

◆メインサイト「コチュコチュ・ハングル」。唐辛子ぴりっ。

<http://paper.honesto.net/kochu/index.html>

◆ 使える発音表「あれこれ表」は、ここから。

<http://paper.honesto.net/kochu/are.html>

◆ 大宮ししょうへのお便り、ご感想ご意見は下記まで。

<mailto:shishow@hello.co.jp>

発音記号の表記は、例解新韓日辞典(民衆書林発行 金貞淑編著 発売元三省堂)に依っています。



くるくる・ハングル あれこれ号 その3 2004年11月21日 Ver1.0.0

---

著 者 大宮ししょう

発行所 Paper\*Back\*Factory

<http://paper.honesto.net/> (paper@honesto.net)

P D F Adobe Acrobat 5.0

---

© Shishow Ohmiya 2004

購読者本人が楽しむ目的以外の印刷と、  
一切の複写、複製、貸与を禁止します。